在中國首屆發明展覽會上

一金一楓

中國最近舉辦了「首屆全國發明展覽會」，鼓勵發明創造，許多展品別出心裁，顯示了發明者的聰明才智。

舞琴。在一個特製的「鍵盤舞台」上，一位少女正在翩翩起舞，同時用她的脚、手及身體其他部位觸及脚下與身旁的鍵盤，「跳」出美妙的舞曲。這種以巨大的電子傳感固態琴鍵盤和一套電子裝置組成的樂器，叫舞琴，發明者是劉忠篤、劉忠憲兩兄弟。

傳統舞台演出，樂器演奏與舞蹈表演是嚴格分工的，這容易產生兩者不統一、不協調的現象。那麼，能否由同一個人或同一批人，既表演形態美，又表演音樂美呢？這種藝術審美需要，導致了舞琴的產生。

兒童智力拼圖積木。北京第二新華印刷廠高代杰發明的兒童智力拼圖積木，與一般的拼圖積木相比，除了有拼圖功能外，還增加了看圖識字、看圖學外語、進行數學運算和漢語拼音識字等多種功能。兒童們能在遊戲中檢驗自己的思維正確與否。這種積木，還是良好的教具，可配合一年級教師進行課堂語文、數學教學。

激光穴位麻醉拔牙。孩子們都怕拔牙，高血壓、心臟病患者更顧慮拔牙或用麻藥會引起不良後果。怎麼解決這個問題？四川省華西醫科大學口腔醫學研究所周岳城副教授等人研究成激光穴位麻醉拔牙，不需扎針，也不用注射藥物，只需用一束紅色的氣氖激光照射在選定的穴位上，一至五分鐘後，就會產生良好的麻醉效果，減少了病人痛苦。最近他們又新研製出一種波導二氧化碳激光麻醉器，適用於難度較大的阻生牙、死髓牙等拔牙手術，深受病人歡迎。

宇宙星盤。宇宙難於捉摸，天象不易辨認。渾天說者留下來的渾儀，不能演示行星。蓋天說者留下來的蓋圖，只限於認識恆星。哥白尼的日心地動說，雖揭示了天體運行的規律，但其圖解却無法直接幫助人們認識天象。

爲了解決上述問題，湖南省株洲市南方動力機械公司的黃道芳發明了一種名叫宇宙星盤的天象演示器。它是按一運動地心說」的原理製成的。其演示方法，符合哥白尼的日心說原理，所呈現的天象又合乎人們地心觀天的直覺，從而打破了前人所謂天文現象無法用人們的直覺來解釋的說法。該星盤將有助於澄清天文史及歷史上一些重大疑案。

香港醞釀改革金融體制

江濱

業務監管與存款保險

香港政府最關心的仍然是金融市場的穩定，尤其是保護存款者的利益。銀行監理專員應有權向香港會計師公會提出有關銀行的審計師疏忽職守的投訴；有權決定擁有百分之十股份的銀行股東能否行使投票權，以及有權知道代理人公司背後的股東身份。總之，就是要加强對銀行業務的監督管制。

實行存款保險制度也被提了出來。對這一制度反應最强烈的是日本接受存款公司。這些公司大多是在七十年代香港拒絕發給外國銀行新的銀行執照的背景下建立的，從事境外銀行業務。目前這些公司控制着近五百億美元的資金，約佔香港銀行業資產總和的三分之一。這些公司的發言人說，他們不能遵守存款保險制度。有的甚至威脅要停止在香港的業務，而遷到其他地方去。爲此，有人建議將境內銀行業務與境外銀行業務區別開來，分別加以管理。對只從事境外銀行業務而不吸存當地港幣的存款公司，盡量放寬監督和管理，不受存款保險制度的限制。因爲過嚴的管理會導致金融機構大批撤離，使香港經濟受挫。

結算中心與第二市場

人們建議要專爲票據（包括商業票據及存款證）而設立結算中心。結算中心的主要作用：一方面可以作爲票據的交收中心，另一方面也可以爲會員保管手頭上的票據。這可使票據交收更集中而方便，又可改善第二市場的交收效率。具體做法可由一家銀行獨立成立，或由多家銀行共同組成集團來經營。香港金融界多傾向於後一種做法。

至於建立第二市場，人們也感到很有必要。香港作爲國際金融中心，缺乏第二市場，這是一個重大的缺陷。目前各類票據雖然漸多，但仍局限於金融機構間的買賣，無法擴散到社會上去。建立第二市場之後，可以讓社會上閑散的資金多一個集散的渠道，有利於疏通流轉。

銀行成爲證券會員

金融體制的改革，還建議銀行加入證券交易所，正式成爲證券交易所的會員。證券交易所合併（修訂）條例已正式通過實施，根據香港法律條例規定，必須讓銀行加入成爲證券所會員，但對如何限制銀行會員交易活動則仍有爭論。

此外，人們還建議設立「貼現窗」。其做法有兩種：一種是以現金逐日計算爲基礎，另一種是由貸者提供抵押貸款。

聘請

請男企枱
亞省者市巴遊客埠餐館現宜有經驗企檯長工壹名，工價優待有意者來函下列地址或在每天下午六時來長途電話磋商電話四〇三－八五二三五五九
CANTONESE RESTAURANT BOX 27, JASPER ALTA.

招冷衫工
熟練編結冷衫及訂工工數名，長工或散工均可，有意請到227 E. GEORGIA街面洽。

園藝男工
聘請園藝管理員一名。要有工專園藝教育或文憑。日間請電271．1121查詢。

單針車工
請能講英語有五年經驗單針車工負責質地柔軟布料請到
YOFI CREATIONS
555 GRANVILLE ST.

請裁剪
需有經驗女裝製衣廠，工作環境好。
SURREY CLASSICS
55 WATER ST.
4th FLOOR VAN

埠仔請廚
亞省埠仔請廚及企檯各一名自費電話
403 926 3111或晚七時後403 926 3104

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話：682-1514
各種腊味煲仔飯
大$7.85（足兩位用）
小$4.25
特價酬賓席
特價快餐酬賓券
每位$2.75
由即日起至二月底止
歡迎預購
$79.00

鐵舖請人
請退休或半退休人仕做幫手，略懂英文，請電三二四－一〇二〇。

沙省請廚
炸鷄店請西廚，無須經驗，懂英語。請電KEN LI（三〇六）四二五二五九。

唐西餐館
平貴近唐人街50座位發財工具齊全。生意穩定售價四萬元請下午三至六時電684-7019胡先生

樓面侍應
唐餐館。需經驗。懂國語英語企枱。面試電683．0471胡先生洽。

牛仔褲廠
招請熟手單雙針及埋夾工友各多名，自己工，需有工作經驗，另請副管工一名，需有工作經驗，有意者請到164水街WATER ST.五樓面洽。

請人
請熟手做電燈電力工程，要有三年經驗，薪金面議，六時後電：二五四－八五九四

急請管家
請住宿女管家一名，每星期工作六天，有意者請電九二六八八四五，晚上七時至十時。

請人
亞省埠仔請中西廚企枱。有經驗包食住。有意請自費電403．523．3928徐太。
PHILIP CHAN
見報請即電
ALICE HSU

請人
請熟手炒鑊，有意者請晚上九時後電五三六－七九二九

請女售貨
需懂中英文，年18至25，有意者請電六八三－七〇三六

請人
本廠請廚師。
高骨林區快餐店請者請于十二
略懂英語。有意者請于三至七時及
需十日下午三至七時及
月日中午十二至五時到：
701 W. GEORGIA 太平洋購物中心二樓 FOOD FAIR GOLD YEN 面議

餐館請人
請點心師傅。推點心女工及經驗男女企枱。有意請電：421．8888

請人
請廚房雜工男或女一名。有意請到京士威一二〇二號面洽。

埠仔請人
宜請廚或打雜各一名。有意電話：1．782．4747。

亞省請廚
請有經驗中兩廚兩名，需識講英語，高等薪酬，請電話四〇三八七五三五七五

餐館請人
請經驗炸鑊兼打雜一名，自備車，有意每日下午二至四時電：五七六－六二二二接洽。

訃告

先慈葉門陳氏如意夫人廣東台山縣獨岡鄉坑尾村人不幸痛於一九八六年一月七日上午九時病逝於格蘭醫院積閏享壽九十有四歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月十五日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀女實仲壻黃偉輝
外孫男共四名
孫女蘭芳壻陳華漢
外曾孫共二名
同泣告

治喪處：3246 CHARLES ST. VAN.
電話：二五四－八四六四

訃告

先慈葉門陳氏如意夫人廣東台山縣獨岡鄉坑尾村人不幸痛於一九八六年一月七日上午九時病逝於格蘭醫院積閏享壽九十有四歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月十五日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀女實仲壻黃偉輝
外孫男共四名
孫女蘭芳壻陳華漢
外曾孫共二名
同泣告

治喪處：3246 CHARLES ST. VAN.
電話：二五四－八四六四

旅加恩中校友會一九八六年職員表

會長正：鄭有均　副：梁寶相　唐永和
梁慰庭　吳君如　岑應學
書記正：鄭熙和　副：鄭煥錦　馮瑞祥
財政正：唐紹文　副：鄭正養　吳彩雲
核數正：鄭潮欽　副：鄭堯鏗　鄭伯旺
張雪卿
宣傳正：岑連開　副：龔銀忠　莫益慈　何煥麟
馮瑞琪
公關正：何樹桐　副：鄭玉祥　曾文俊　鄭新炳
曾艷芳
娛樂正：鄭樹濃　副：岑寶文　張榮鏡　吳美雲
唐珠蘭

旅加恩中校友會獎學基金委員會職員表

主席正：鄭有均　副：鄭樹濃　梁慰庭　唐永和
書記正：鄭伯旺　副：馮瑞祥　鄭堯鏗　岑應學
財政正：唐紹文　副：鄭松培　岑連開　龔銀忠
委員：何樹桐　鄭新炳　曾文俊　鄭務本
鄭玉堂　岑中孚　莫益慈　張榮鏡
馮瑞琪　馮乾亨　吳濱滿　鄭伯樂

黨近一九八六吉年度當選職員

民治黨分部

主委：鄭泮源　鄭伯祥
秘書：陳忍棠　黃國棟
監督：武連發　盧潤棠
財政：譚有安　鄭伯祥
核數：鄭伯祥　劉毅明
外交：鄭華錦　周偉雄
庶務：劉祝棠　鄭有欣

洪門體育會

會長：鄭有欣　鄭伯祥
財政：譚有安　周偉雄
康樂：劉毅明　趙稱衡
核數：鄭伯祥　鄭潮積

一九八五年各位樂助本黨社芳名

民治黨　達權支社
雲璋花旗麵廠捐炒麵壹百磅　鄭榮康夫人廿元
鄭泮源十元趙國藩十元　鄭榮康夫人二十元
黨近華僑公所十元　黨近華僑公所十元
鄭泮源十元　鄭泮源十元
鄭務本五元　鄭務本五元

洪門體育會

鄭泮源十元　鄭榮沛十元

社長：鄭潮積　鄭伯祥

議長：鄭伯祥　鄭潮積
監督：武連發　盧潤棠
書記：黃國棟　梁炎桂
財政：譚有安　趙國藩
外交：周偉濟　鄭華錦
核數：劉毅明　鄭伯祥

書記：黃國棟　盧潤棠
外交：周偉濟　鄭華錦
瑞獅：鄭有欣　鄭伯祥

訃告

先嚴羅公準苟翁廣東開平月山羅村龍安里人不幸痛於一九八六年元月六日下午四時四十分病逝於聖保羅醫院積閏享壽八十四歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於元月十四日（星期二）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

哀孤子羅紹賢媳李琴珠
男孫羅律成孫媳李秋月
羅律興孫媳黃玉珍
羅律聲羅律安
羅律華
孫媳婦陳馬娣
曾孫羅啓智啓謙文耀
女孫羅美竹
女孫壻蔡永光
外曾孫蔡天賜天安慕恩
同泣告

哀謝

先考諱紹民字菁樂余公府君之喪經於一月三日下午一時在暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬伙士蘭墓園荷蒙宗親戚友世誼惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

未亡人李彩雲
孤子明達　媳陳氏
森沛
世健媳朱木蘭
承治媳陳少萍
孤女雪雁壻林希豪
男孫英傑英賢沾美
女孫美玲
外女孫林慧玲
同叩謝
厚惠芳名　恕不逐列

哀謝

先慈謝門關月嫦太夫人之喪經於一九八六年元月三日上午十時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮安葬於科士蘭墓園叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨送更蒙謝氏宗親會協辦喪事高誼隆情殁存均感謹此哀

杖期夫謝沾元
孝男汲鏗汲週
媳婦胡瑞琨余秋鳳
孝女麗嫻適黃門
賽卿適關門
麗雲適陳門
女壻黃德照關炳鵬
陳達明
男孫祖漢祖輝
女孫慧冰慧珠慧文
外男孫黃偉强黃偉明
關博軒

聞

外孫女黃婉玲婉瑜
關玉芬陳慧儀慧玲
同叩謝

賻儀：
黃德照合家壹千元，關炳鵬合家陸百元，陳達明合家壹千元，關明秋明練明達，黃松燮，以上各合家每美金壹百元，余祺清合家美金二百元，謝瑞雙原廣元合家各五十元美金，胡錫聰合家二百元，余溢洲合家壹百五十元，胡鼎勳，胡暢雅，謝銘漢，黃金鑾關兆光，陳振泮，以上各合家每五十元，黃金煥合家陸拾元，鄭有均，鄭海寧，鄭俊博，共壹百元，鄭誠謙謝鳳綏葉美豪，以上各合家每四十元，張宏進胡錫紀馬仕凱黃傑照陳親家以上各合家每三十元，黃護漢，張三姑，何元信，岑國明，鄭榮選，林彪，趙汝威，馮達華，馬紹桓，關煥登，關則超，司徒錦，李華瑞，謝暢朗，鄭龍橋，謝潤餘，潤安，煦池，長才，建寅，英旺，司徒賞，李本民，鍾深池，鍾良煥，黃培棟 MAY WONG MLIGEE FANNY WONG 以上各合家每二十元 MAY WOO 合家十五元 ANNA CHALLIN LEE KARRN KO

余迎富，劉子烈，阮學，李發，謝珍芳，馬蟠，梁任棟，馬紹柱，黃傳聖，關素英，周文法，周榮燮，關進偉，謝炳源，松樟，煥維，家茂，群石，煜均，松年，杏池，健文，汝珍，克敏，天保，狗叔，以上各合家每十元，周四婆，關姆，周逢洲，麥珍，馬美姑，以上各五元，好嘹工友共九十三元。

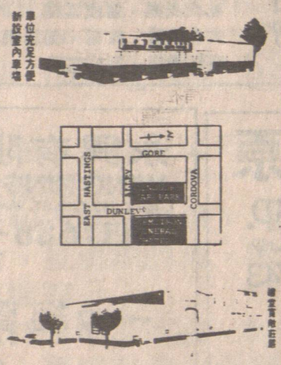
花圈：
謝氏宗親會，黃德照，關炳鵬，陳達明，關明秋，明練，明達，黃松燮，余祺清，胡錫聰，余溢洲，胡錫湘，謝燦才，謝汝琴，陳玉華，鄭瑞彬，黃煥照，謝法柱，黃惠民，以上各合家，謝瑞雙合家，原廣元合家同，偉强，偉明，婉珍，婉瑜同，張國雄，國華同，黃傑照，仕照同，關植槐，胡錫典同，梅樹祥林晃培同，陳瑞龍黃麗瑤同，謝鵬明關仲武同，謝銘漢胡暢雅同，司徒生李華瑞同，林家傑羅鋭銘甘奉彬同，黃護漢甄仲明周朝康同，關文萬關球立龔穎同，POLLY WENDY IRENE 同以上俱合家。

如有錯漏　祈爲見諒

本報廣告 大宏力効

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.（近唐人街）

往嚐世外甘甜



盡享人間福祿

如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽
電話：254-2821（24小時）
＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

孟碧珊殯儀館
親情常在
Mount Pleasant Chapel
今日風光與後人　往時思義感親友
供客使用　免費車場　豐儉式隨意　各式棺木　收費公道　多種儀式　寬大禮堂
特聘華人顧問蘭君
KELVIN KAN
為僑胞服務
地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

樂倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street 喜士定東街三七一號
Vancouver, B.C. V6A 1P3
TEL: 683-5124
加西總代理 — 米仔蘭
歡迎生光顧　長壽花園　結婚花籃　長青花樹　本店常備球牌
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town)
Van. B.C.
Tel: 687-9605
結婚新娘　四季常青　本店出售
花球花圈　花牌挿花
無倚花籃　任胞圈籃　歡光花襟　迎顧牌花

月蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus.: 872-4124
Res.: 434-1423
代理處：東街一二一號
打片
芸生

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌挿花
花圈花球
花世界
花樣美觀